

# Nordmandiet

## 3. del

St. Malo

ROBERT SURCOUF

1773-1821



Église de la Vierge

LA BOULE  
ÉTRENNAIS









MANOIR DE LA SALAMANDRE  
HOTEL  
LA RESIDENCE







HOTEL L'ESCALE

Brasserie Pizzeria

Bar Crêperie MOULES & ÉRITES Grill Salade dente

HOTEL



HOTEL BRASSERIE

PIZZAS GAUFRES SANDWICHES MOULES GALETES

1 GÂTEAU + 1 CRÊPE 13  
Moules Petites Moules + 1 CRÊPE 15'90



Auberge Express

Crêpes et Gâufres Maison

SANDWICHES Pizzeria Friter



BAR BRASSERIE

Brasserie

MOULES ÉRITES



EAU NON POTABLE

CRÊPERIE





MARCHÉ AU POISSON

MARCHÉ AU POISSON

DECOUVERTE DU PONT DE NORMANDIE

Promenade en Mer

CN 365









  
**PEGASUS  
BRIDGE**

For 17th Airborne Division landed near the bridge  
on night of 26 June 1944 in a spearhead to the  
2nd Armoured Division.

Le 17<sup>e</sup> Bataillon d'Assaut, Bataillon A, atterri  
suffisamment de sa base dans la nuit du 26 au 27 Juin 1944  
pour servir de tête de pont à la 2<sup>e</sup> Division Blindée.









  
**PEGASUS  
BRIDGE**



# PEGASUS BRIDGE

The 6<sup>th</sup> Airborne Division landed near the bridge on the night of 5<sup>th</sup> June 1944 as a spearhead to the Allied Armies of Liberation.

La 6<sup>ème</sup> Division aéroportée Britannique a atterri à proximité de ce pont dans la nuit du 5 au 6 Juin 1944. En tant que flèche des Armées Alliées de Libération.







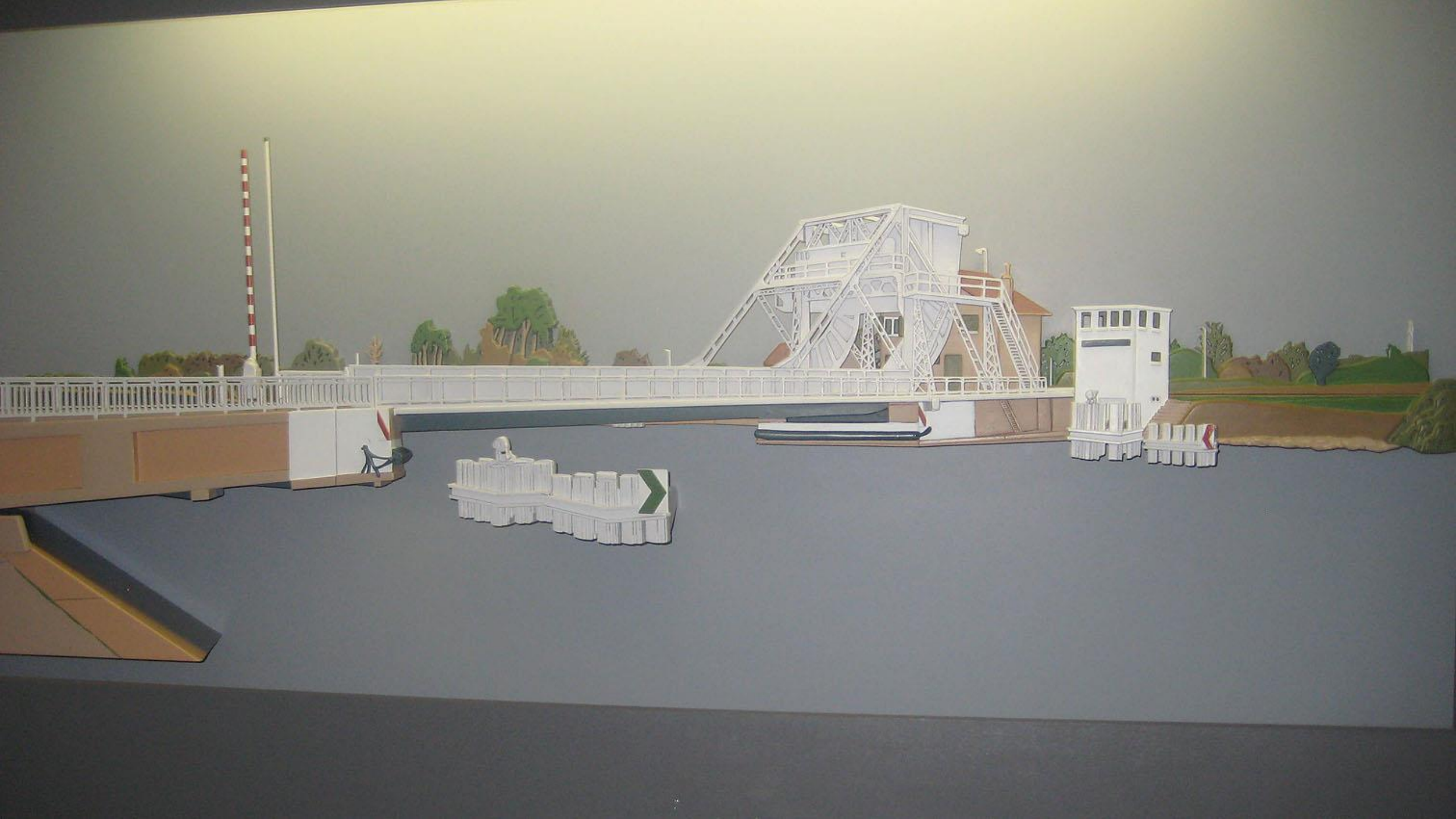





MUSÉE - MUSEUM











# PEGASUS BRIDGE

The British 6th Airborne Division landed near this bridge on the night of 5th June 1944, as a spearhead to the Allied Armies of Liberation.  
La 6<sup>ème</sup> Division Aéroportée Britannique a atterri à proximité de ce pont dans la nuit du 5 juin 1944, en tant que flèche des Armées Alliées de Libération.

CAEN 10



LIBERTY  
BOUTIQUE



D DAY SHOP  
SOUVENIRS  
DU  
DEBARQUEMENT  
OUVERT - OPEN

















Fortun Güllü Şişen

ATELIER WOLTEK KOZAK

FORT NATIONAL











Restaurant panoramique  
LE CHATEAUBRIAND brasserie Restaurant panoramique









# Le Fort La Reine

## Fort La Reine



Le bastion dénommé *Fort La Reine* était à l'origine une batterie d'artillerie dénommée *bastion du Cheval-Blanc*, bâtie sur ordre de Vauban en 1694 après le premier bombardement anglo-hollandais contre la ville.

Cet ouvrage fut surélevé à son niveau actuel à l'occasion des travaux du quatrième accroissement de la ville (1737-1744) qui donna la courtine qui le relie au château avec la porte Saint-Thomas. Il prit alors sa dénomination actuelle.

Le bastion fait face au *fort National* construit à partir de 1689 sur le rocher de *L'Islet*, qui est le plus proche de la ville. Au large, se trouve le *fort de La Conchée* commencé en 1692 pour défendre la passe d'entrée de la *Fosse aux Normands*. Ce dernier est considéré comme le chef-d'œuvre des forts maritimes de Vauban.

Vers le sud-ouest, s'élève l'îlot du *Grand Bé*. La tombe de François-René de Chateaubriand (Saint-Malo, 1768 – Paris, 1848) se distingue à son extrémité nord-est.

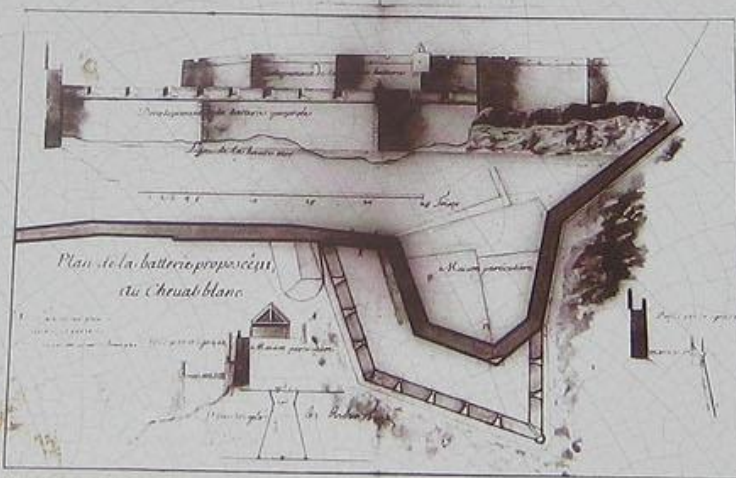
Du côté de la ville, les bâtiments reconstruits de l'*École nationale de la Marine Marchande*, sont situés sur l'emplacement d'un premier château, dénommé « *Le château Gaillard* ».

Ce dernier fut bâti lors de la première annexion de la ville de Saint-Malo par le roi de France Charles VI (1395-1415). Cet ouvrage fut démantelé vers la fin du 16<sup>e</sup> siècle après l'achèvement du nouveau château.

En 1616, un couvent de Bénédictines (*Notre-Dame de la Victoire*) s'établit à cet endroit. Quelques arcades de l'ancien cloître sont encore visibles, ainsi que la flèche du clocher de l'ancienne église reconstruite en 1959.



Du fort à la Reine à la tour Bidouane, dessin de Louis-François Cassas (1776). Coll. Musée de Saint-Malo.



Plan de la batterie du Cheval-Blanc par Vauban (1694). Doc. Musée de Saint-Malo.

The bastion called *Fort La Reine* was built in two stages. Its lower part was originally a simple platform for cannons called the *Bastion du Cheval-Blanc*, the construction of which was ordered by Vauban in 1694 after the first Anglo-Dutch bombardment of the town.

This work was only raised to its current level during the works involved in the fourth expansion of the town (1737-1744). This gave rise to the curtain which links it to the castle and the *Porte Saint-Thomas*.

From the bastion, you can see the *Fort National* which was built from 1689 onwards on the rock called "*L'Islet*", which is the one closest to the town. Offshore is the *Fort de La Conchée*, the construction of which began in 1692. Of Vauban's various maritime forts, it is considered to be the masterpiece.

To the south-west is *Grand Bé* island. The tomb of François-René de Chateaubriand (Saint-Malo 1768 – Paris 1848) can be seen on the end of it.

On the city side, the reconstructed buildings of the *École Nationale de la Marine Marchande* (*National School of the Merchant Marine*) are on the site of an early castle, called the "*Château Gaillard*".

This castle was built during the first annexation of the town of Saint-Malo by the French King Charles VI (1395-1415). This work was dismantled in the late 16th century after completion of the new castle.

In 1616, a Benedictine convent (*Notre-Dame de la Victoire*) was built on this location. A few arches from the old cloisters are still visible, as well as the bell-tower of the old church, which was rebuilt in 1959.













394 AYX-35





## La tour Bidouane Bidouane tower

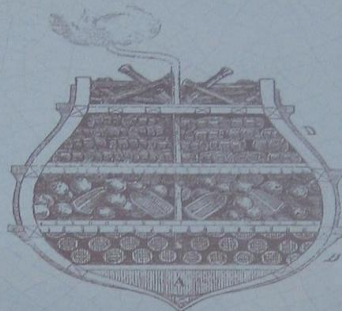
Bâtie à l'angle nord-ouest de l'enceinte et sur une pointe du rocher qui porte presque toute la ville de Saint-Malo *intra muros*, la *tour Bidouane* remonte dans son état actuel au 15<sup>e</sup> siècle.

Elle a un plan en fer à cheval très caractéristique des tours d'artillerie de cette époque. Elle présente encore dans sa partie inférieure des embrasures qui furent bouchées lorsque la tour fut transformée en magasin à poudre, de 1691 à 1889.

C'est contre cette tour que les Anglo-hollandais voulurent diriger en 1693 une « *machine infernale* », un vaisseau rempli d'explosifs pour détruire les remparts de Saint-Malo. Finalement celui-ci échoua sur des rochers situés un peu plus au nord-est, entre la ville et le fort National.

L'ouvrage fortifié qui se trouve à l'arrière de la tour, du côté de la ville, est dénommé *cavalier des Champs-Vauverts*. Sa tourelle d'angle construite en encorbellement porte la date de 1652. La statue du célèbre Robert Surcouf (Saint-Malo, 1773 – 1827) se voit sur la plate-forme de cet ancien bastion.

Entre les remparts et cet ouvrage se trouvait le *parc d'artillerie*. Les contreforts placés contre les murs servaient à empiler les boulets de canon dans les espaces délimités par ces derniers.



PROFIL DE LA MACHINE INFERNALE dirigée contre St-Malo.

- A. Pout rempli de sables.
- B. Premier pont, rempli de vingt milliers de poudre avec un pied de misonnerie au-dessus.
- C. Second pont, garni de 600 bombes à feu et carcasses, avec deux pieds de misonnerie au-dessus.
- D. Troisième pont, au-dessous de gaillard, garni de 50 barils de toutes sortes d'artifices.

Profil de la machine infernale. Doc. Musée de Saint-Malo.

In its current form, this tower, located in the north-west corner of the town wall and on a point on the rock where the town of Saint-Malo was built, dates back to the 15th century.

It has a horseshoe-shaped layout that is highly characteristic of that period. Its lower part still has gun-ports for artillery which were filled in when the tower served as a powder magazine from 1691 to 1889.

It was against this tower that the Anglo-Dutch forces directed their ship filled with explosives in 1693 in an attempt to blow up Saint-Malo's ramparts. But

this attempt failed when the ship ran aground on the rocks slightly further to the north-east, in-between the town and Fort National.

The fortification located behind the tower, on the town side, is called the *Cavalier des Champs-Vauverts*. Its corner turret featuring corbelling, bears the date 1652. On its platform stands the statue of the famous corsair Robert Surcouf (Saint-Malo 1773 - 1827).

In-between the ramparts and this work is the artillery park. The buttresses up against the walls were used for storing cannonballs.



Saint-Malo - Cité historique































JACQUES CARTIER



"...nous partîmes de la baie Saint Laurent,  
et fîmes voile à l'ouest ... en allant vers  
le Canada."

Jacques Cartier 1535

Pour commémorer  
le 450<sup>e</sup> anniversaire de l'exploration du  
CANADA

par

JACQUES CARTIER

Cette plaque a été dévoilée le 6 juin 1984  
par le Très honorable Pierre Elliott Trudeau  
Premier ministre du Canada

en présence de

Monsieur le maire Marcel Planchet





HYGIÈNE  
CANINE  
Pili













DOUANE FRANÇAISE

DF 46

NR184 279

AD 352 ER











RESTAURANT

LA DUCHESSE

Le Lion d'Or



LA DUCHESSE



HOTEL CHATEAUBRIAND

Le Lion d'Or



← WC à 30m

160 JNY 35







